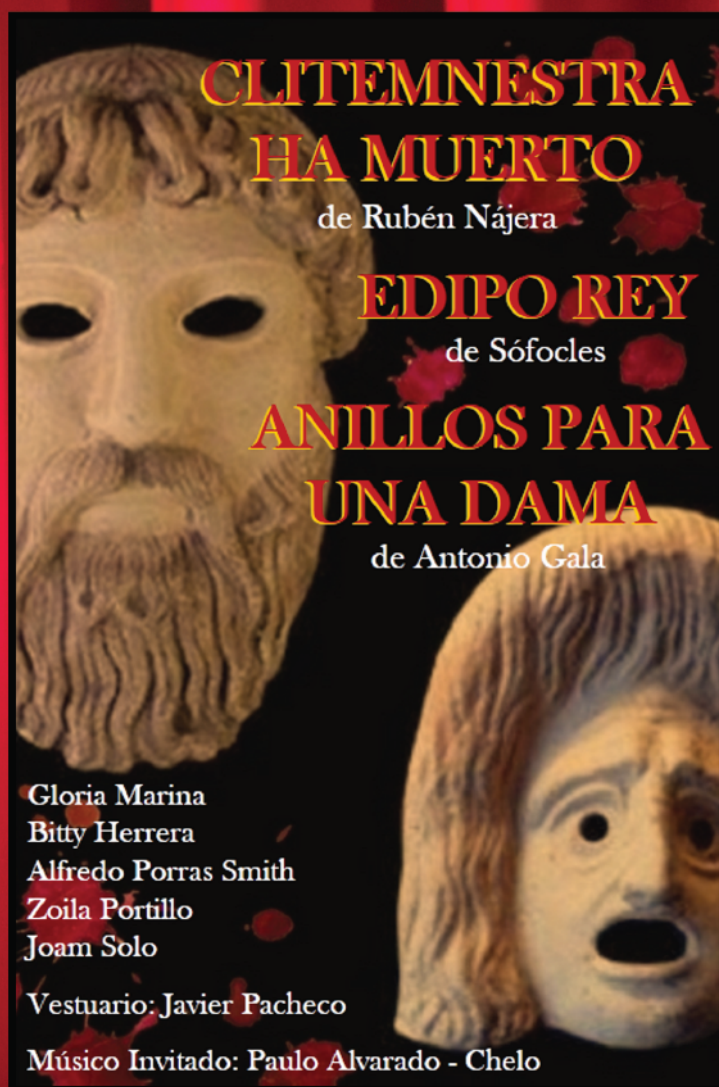


# TEATRO EN CONCIERTO

Ciclo de lecturas interpretadas



**FUNDACIÓN PAIZ**  
PARA LA EDUCACIÓN Y LA CULTURA



### **ANTONIO GALA**

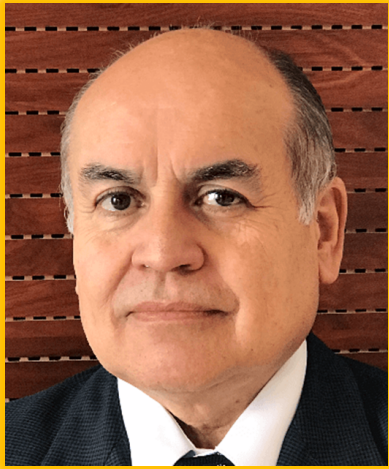
Antonio Gala nació en Brazatortas, España en 1930, fue un escritor temprano y un lector precoz. En su infancia demostró talento para las letras, concretamente, en la tarea de escribir.

Escribió artículos semanalmente para el diario El País. En 1990, publicó su primera novela *El Manuscrito Carmesí*, que recibió un premio Planeta. Su producción literaria es enorme y ha tocado casi todos los géneros posibles: poesía, novela, ensayo, periodismo, teatro y guiones de televisión.

Su obra ha sido considerada como portadora de un gran lirismo. En su trabajo durante los años 50, destacan varios libros de poemas como: *Enemigo Íntimo* o *La Deshonra*.

Más tarde, comenzaría un período como dramaturgo con *Los Verdes Campos del Edén*, otra producción que alcanzó varios galardones y que encierra un magistral uso del tono metafórico extremo. A esta obra le siguieron muchas otras del mismo género, que pusieron en escena la realidad de la España de aquellos tiempos. Con cierto carácter moralizante y crítico, Gala, a través de metáforas, conducía al espectador a comprender el presente en el que vivía.

Los libros de Antonio Gala, sus recursos literarios y su maestría hilvanando palabras, vidas e ideas son como semillas mágicas que, además del increíble placer que produce su lectura, dejan un sedimento mucho más profundo, que da sus frutos de infinitas maneras y mucho tiempo después.



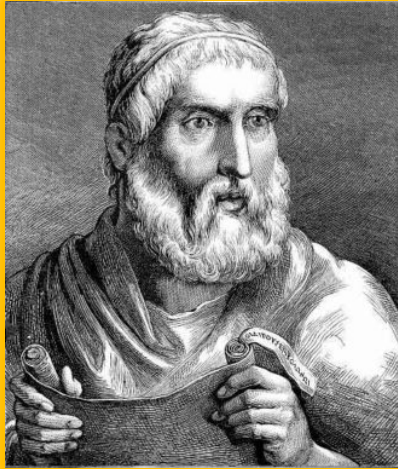
### **RUBÉN NÁJERA**

**Escritor y dramaturgo guatemalteco que fue laureado de los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango en 1986, 1989 y 1991, por sus obras *Silva o La Conspiración, 1649* y *Clitemnestra Ha Muerto*, respectivamente, con lo que accedió al rango de Maestro de Teatro de los Juegos Florales Centroamericanos de Quetzaltenango, 1991. Obtuvo también el Premio a la Excelencia Teatral de la Municipalidad de Guatemala en 1995, por su obra *Sacra Conversación* y un primer *accésit* en la rama de cuento de los Juegos Florales Centroamericanos, 1986, por su obra *La Ciudad de las Voces*.**

**Conjuntamente con el maestro Alfredo Porras Smith inició una serie de actividades de lectura interpretada en el IGA.**

**Ha publicado *1649*, drama en cuatro cuadros, en *Tramoya: Revista de Teatro* (1992); el drama en cuatro cuadros *Silva o La Conspiración, 1649* (1986); *Seis Piezas Dramáticas sin Número de Opus* (1996); *Le Bourreau* (traducción de Françoise Thanás) en *15 Auteurs du Monde* (1999) y *Clitemnestra Ha Muerto* (2000 & 2009).**





## **SÓFOCLES**

Sófocles fue uno de los mayores poetas clásicos de la antigüedad. Nació en Colono, hacia el año 496 a.C. en el seno de una familia pudiente. Su padre, Sofilo, era un armero que le ofreció la oportunidad de recibir la denominada educación ateniense, la cual atendía tanto al cuerpo como a la mente. En este sentido, el joven Sófocles se inclinó por la danza y la música, también por la gimnasia.

A los 16 años pasó a dirigir un coro en el que sus integrantes cantaban a los dioses durante la batalla de Salamina. Conflicto que vincula a tres de los grandes poetas griegos pues, en el año 480 a. C., no solo tenía lugar la batalla sino que Esquilo participaba en ella y también nace Eurípides.

Se cree que entorno al año 480 a.C. Sófocles ya había empezado su trayectoria literaria. Sin embargo, fue durante la celebración de las fiestas dionisiacas del año 468 a.C. , festival dedicado al dios Dionisio donde tenían lugar representaciones dramáticas; ahí se dio a conocer al derrotar a Esquilo en el concurso. Recompensa que le llevó a tener notoriedad como poeta trágico. Sófocles escribió unas 123 tragedias de las cuales solo se conservan 7 íntegras: *Edipo rey*, *Antígona*, *Áyax*, *Las Traquinias*, *Electra*, *Filoctetes* y *Edipo en Colono*.





## **GLORIA MARINA**

**En 1979 Víctor Manuel Porras la descubrió como artista e inició su carrera profesional de cantante en los más prestigiosos centros nocturnos de la época y bares de los principales hoteles de la ciudad. Ha participado en numerosos festivales internacionales: dentro de los cuales destaca su participación en el Festival OTI de Guatemala en 1985, el cual ganó para representar brillantemente a su país en el festival OTI Internacional que se llevó a cabo en Sevilla, España;.**

**En 1986 formó parte de la compañía Teatro Musical en el Espectáculo *Esto Es Broadway* realizando tres temporadas durante tres años. Bajo la dirección del Maestro Jean Yves Peñafiel formó parte del elenco de la obra *En los Cerros de Ilom*, con textos y música del maestro Joaquín Orellana.**

**Se inició en el teatro bajo la dirección del maestro Xavier Pacheco. Ha participado en más de 30 obras de todos los géneros, bajo la dirección de grandes directores nacionales y extranjeros dentro de las cuales destacan**

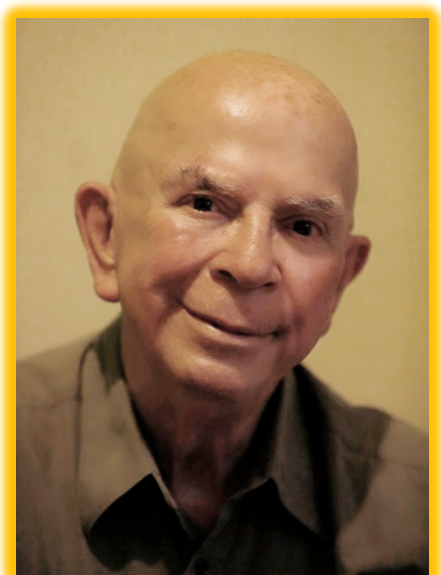
***Clitemnestra ha Muerto, Entre Mujeres, Los Monólogos de la Vagina, Toc Toc y Querida, el Musical*, entre otras. Ha participado en varias temporadas de teatro para estudiantes de diversas compañías teatrales. También es autora de varias letras de canciones y algunos poemas que próximamente recopilará en una publicación impresa.**



## **BITTY HERRERA**

La primera actriz Eugenia Beatriz Herrera de León, mejor conocida en el medio artístico como Bitty Herrera nació el 17 de noviembre de 1954. Ha actuado en numerosas obras de teatro bajo la dirección de algunos de los más destacados directores. Ha interpretado monólogos, como *Aláide* (1999-2000) y trabajos de grupo como *Salida de Emergencia* (1987), *Domingo* (1988), *Alma Para Una Reina Sin Esperanza* (1989 y 1990), *El Censo* (1990), *Clitemnestra Ha Muerto* (1993), *Entre Mujeres* (1993), *Golfos de Cinco Estrellas* (1994), *Macbeth* (1995), *Las Alegres elecciones* (1996); *Buenas Noches, Mamá* (2000) y *La Niña de Guatemala*, entre muchas otras más.

Ha producido varias obras y espectáculos como *La Conquista*, *El Show de Cretina*, *Los de Aquella Banda*, *La Cena de los Tontos*, *Un Loteriazó En Plena Crisis*, el lanzamiento de un CD del músico Paulo Alvarado y varias ediciones del Show de Josué Morales (El Hombre de las Mil Voces).



### **ALFREDO PORRAS SMITH**

Maestro, actor y director teatral. Desde hace más de cuarenta años se ha dedicado a la actividad teatral como actor y director; ha ganado numerosos reconocimientos y dos veces el premio al mejor actor por las obras *¿Conoce usted la Quinta de Beethoven?* de Augusto Medina y *La Gran Noche del Mundo* de Rubén Nájera; también ha compartido varios premios de dirección en el grupo Teatro-Centro. En 2007 el Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala le otorgó la medalla Hugo Carrillo por su trayectoria teatral.

Sus trabajos incluyen también obras de Sófocles, Moliere, Shakespeare, Calderón de la Barca, Goldoni, García Lorca, Genet, Ionesco, Arrabal, Carrillo, Arce, Cruz y Galich, entre otros.

Es miembro fundador de los grupos Axial 9-70 y Teatro-Centro, trabajó en varios departamentos en las primeras cuatro muestras departamentales de teatro; varias veces ha sido jurado de Teatro en los Juegos Florales de Quetzaltenango y del Certamen Permanente Centroamericano 15 de Septiembre.

Escribió para el tomo V de la Historia General de Guatemala, los artículos relativos a la Historia del Teatro Guatemalteco desde el siglo XVIII hasta el presente.

Ha impartido las cátedras de crítica del Arte, escenología, drama clásico, drama moderno y contemporáneo, drama tradicional y popular guatemalteco, teoría dramática y cultura arte y estética, en la Escuela Nacional de Arte Dramático "Carlos Figueroa Juárez" donde se ha desempeñado como director.





### **ZOILA PORTILLO**

**Zoila Portillo realizó sus estudios para maestra de educación primaria de arte especializada en teatro, además estudió filosofía y letras, es periodista egresada de la Universidad de San Carlos de Guatemala, además de haber obtenido el título de licenciada en Periodismo en la misma universidad.**

**Actriz, directora, locutora y docente, es reconocida por su actuación interpretando a Matilde en la película *El Silencio de Neto* (1994). Ha trabajado como docente en el Teatro de Arte Universitario, en el que ha graduado a destacados actores. Su labor como productora y directora en el T.A.U. marcó un importante momento en la escena del teatro en Guatemala.**

**Obtuvo el premio Opus a mejor actriz de reparto por su actuación en Bodas de Sangre de García Lorca. Ha trabajado como productora y locutora de radio, siendo además socia fundadora de la Cámara de Locutores de Guatemala, actriz del Radio Teatro Infantil de la TGW Radio Nacional, La Voz de Guatemala y radionovelas en calidad de protagonista, productora y conductora de programas culturales de la Universidad de San Carlos. Incursionó en el doblaje a inicios de la década de los años 70.**



### JOAM SOLO

El escenógrafo, productor, director y actor de teatro y cine guatemalteco se graduó de arquitectura de la Universidad Rafael Landívar en 1986 y fue catedrático de diseño gráfico y profesor de cursos de dirección.

Perteneció al grupo de teatro La Mancha y en 1984, realizó su primera escenografía para la obra *Maribel y la Extraña Familia*. Algunos de sus principales montajes han sido *Sacra Conversación*, *El cuarto de Verónica* y *Tres Altas Mujeres*. Su excelencia en el trabajo de adaptación y concepción escénica le sitúan como uno de los principales teatristas del país. Fue director escénico y escenógrafo de las obras *La Traviata* y *Madama Butterfly*.

En cine trabajó en la serie *Sweet Dalila* del director guatemalteco Mendel Samayoa, también en *La Casa de Enfrente* y en *VIP la Otra Casa*, y participó en la producción de la película *La Vaca*. También actuó en *Searching for Palladin* (2008) y en *Trip la Película* (2011).



### PAULO ALVARADO

Es Licenciado en música por la Universidad de San Carlos de Guatemala. Ha compuesto obras para orquesta sinfónica, música de cámara, canciones, instalaciones electro-acústicas y de tipo experimental que se presentan continuamente, tanto en Guatemala como en otros países. También ha creado música para más de 50 obras de danza contemporánea, teatro dramático y cine. Ha sido merecedor de diversos reconocimientos, entre ellos el de Excelencia Teatral que le fue otorgado por la Municipalidad de Guatemala durante cuatro años consecutivos, y el primer premio del Certamen Centroamericano 15 de septiembre. Ha actuado en Centroamérica, México, Puerto Rico, Estados Unidos y Francia.

Como productor e intérprete ha creado y ha participado en treinta grabaciones de larga duración. Es miembro fundador de agrupaciones de larga trayectoria, como el Cuarteto Contemporáneo de Guatemala y el grupo de rock Alux Nahual. Durante 27 años ha publicado más de 1300 artículos de crítica de arte en el diario guatemalteco Prensa Libre. Más recientemente, en 2019 se presentó su *Concierto Doble para Oboe y Fagote*, así como su *Suite Concertante para Piano y Orquesta*.



### **XAVIER PACHECO**

Actor, director, maquillista, diseñador de vestuario, productor y maestro guatemalteco que nació en Flores, Petén e inició su carrera teatral cuando tenía 8 años y fundó un pequeño grupo folclórico en el barrio donde vivía. Posteriormente ingresó a la Escuela Nacional de Arte Dramático, y paralelamente pasó a formar parte del elenco de la obra *Antígona* con el Grupo de Teatro Universitario. Desde entonces inició su carrera actuando, dirigiendo, enseñando y realizando trabajo técnico.

Como parte de sus presentaciones en el extranjero en 1983 viajó a México con Teatrocentro para representar a Guatemala en el Festival Cervantino, con la obra *Edipo Rey*, obra con la que ganó tres premios OPUS del Patronato de Bellas Artes como actor secundario, creador de vestuario y diseño de maquillaje. En 1990 viajó a

Europa con *La Profecía*, dirigida por Jean-Ives Peñafiel, para representar a Guatemala en el Festival de Cádiz y realizar una gira por varias ciudades de Francia. En 1994 viajó a Argentina con el dramaturgo Hugo Carrillo para asistirlo en la dirección de *Las Orgías Sagradas de Maximón*.

Se distinguió por su trabajo como diseñador y realizador de maquillajes y vestuarios teatrales. Fue maestro de la Escuela de Arte Dramático (ENAD). Como diseñador de vestuario, Javier Pacheco abrió un pequeño taller de vestuario en el Centro Cultural Miguel Ángel Asturias, donde confeccionaba vestuario para diversas puestas en escena; además fue uno de los pocos maquillistas especializados en el país. Muchos de sus diseños se encuentran celosamente guardados en el CCMAA. Falleció la madrugada del lunes 11 de abril del año 2016 a causa de una neumonía.